Джеймс протянул руку и положил свою поверх руки Дика. Дик опустил взгляд на свою руку, желая отдернуть ее, но вместо этого поднял любопытную бровь. Когда Джеймс начал нервничать, Дик широко улыбнулся ему и раздвинул пальцы так, что они слегка переплелись. "Сегодня мне пришлось допрашивать подрывника из полицейского участка. Он был коллегой-полицейским. Его семье угрожали, и я не могу сказать, что виню его за это. К тому же никто больше не думает, что это серийный убийца. Они сказали, что я слишком глубоко заглянул в это дело. Назвали меня новичком".

Это был рассчитанный риск - раскрыть свое участие в деле о взрыве. Если он покажет, что доверяет и не утаивает информацию, Джеймс с большей вероятностью сделает то же самое. "Я не думаю, что ты сумасшедший. На улице шепчутся, что это парень, который одержим глазами. Якобы голубые глаза хранят в себе больше тьмы, чем любые карие".

Дик почувствовал, как по спине пробежала дрожь. На улице не шептались. Вообще, улица была поразительно тихой. Откуда же у Джеймса такая информация? Слегка облизнув губы, Дик сжал руку Джеймса. "Спасибо. Я работаю здесь не так долго, чтобы слышать шепот. И я не живу в этом городе, поэтому у меня нет никаких связей в этом направлении. Если бы это был Блудхейвен, я был бы нарасхват".

"О?"

"О да. Моя соседка - большая сплетница. Она также замешана во всяком незаконном дерьме".

"А вы разве не коп?"

"Я детектив из отдела убийств. Пока она никого не убивает, мне все равно. Кроме того, если я ее арестую, кто купит для меня хлопья?"

"Хлопья? Вы не имеете в виду продукты?"

"Нет. Я имею в виду хлопья. Я очень серьезно отношусь к своим Lucky Charms".

Джеймс рассмеялся, и на мгновение Дик смог притвориться, что они - два нормальных человека на свидании, а не жутковатый чудак, который на самом деле может оказаться серийным убийцей, и коп днем, мститель ночью, расследующий дело этого чудака. Дик вдруг почувствовал, что ему нужно больше друзей.

"Уже поздно".

Дик приподнял бровь и спрятал улыбку за губами своей бутылки пива. "Так и есть. Я, наверное, пойду домой".

Джеймс облизнул губы. "Да, наверное".

"Это было весело".

"Я тоже так думал. Хочешь как-нибудь повторить?"

"Конечно".

"Я принесу тебе коробку конфет "Лаки Чармс"".

Дик разразился хохотом, полностью развеселившись от одной только перспективы. Вот если бы все его свидания предлагали такую возможность. "Это было бы потрясающе".

Джеймс встал и подошел ближе к Дику. Дик улыбнулся, но не стал подходить ближе: Джеймс должен был сделать шаг навстречу, если хотел, чтобы это произошло. И, видимо, он сделал, потому что через долю секунды Дик был поцелован. Это было небрежно и грязно, и Дик мог сказать, что Джеймс был неопытен, но в то же время это было здорово. И Дику действительно нужно было снова сходить на настоящее свидание.

Отстранившись, Дик поцеловал Джеймса в щеку и вышел из бара. Ночь еще даже не была близка к завершению.

###

Дик шел по грязным улицам Готэма и ждал. В любой момент его мог похитить Бэтмен. Ему нужно было просто продолжать идти. Идти и ждать. Ждать и идти. Два W. W до второй силы. В любой момент. В любой чертов момент. Боже, как ему было скучно.

И вдруг он оказался в воздухе. Дик не паниковал, не кричал, не боролся. Он просто висел, как безвольный кусок тряпки, когда его взмыли в ночное небо. Дик старался не споткнуться и не упасть, когда его грубо опустили на крышу. Он знал, что так Бэтмен выказывает свое недовольство. Дик по собственному опыту знал, что тот мог бы свалить его куда лучше. Засранец.

"Ты валял дурака, когда на свободе был серийный убийца? И ты удивляешься, почему комиссар тебе не поверил. Твоя трудовая этика оставляет желать лучшего".

Дик не смог сдержать рычание, сорвавшееся с его губ. "Слушай сюда, потому что я скажу это только один раз. Этот парень знает кое-что о серийном убийце. Я решил, что смогу заставить его проболтаться, если он будет находиться вне рабочей обстановки. Если это означает, что мне придется пригласить его на свидание, то так тому и быть".

Бэтмен выглядел так, будто собирался что-то сказать в ответ, но Робин встал между ними. "Оставь его, отец. Если Грейсону хочется поблудить, пусть. На самом деле, это может быть полезно. Худ не ошибся, когда предложил действовать под прикрытием. Грейсон доказал, что

достаточно гибок, чтобы стать приличным стриптизером, когда увернулся от бэтаранга, который я бросил ему в лицо".

Дик бросил на Робина недоверчивый взгляд. "Что ты знаешь о том, как стать хорошим стриптизером? Тебе же десять лет".

"Хочу тебе сказать, что мои старшие братья постоянно спорят, кто из них будет лучшей стриптизершей. Я до сих пор не понимаю, почему Красный Робин считает, что он может победить".

Сердце Дика начало биться очень быстро. Вопрос о том, кто из них лучший стриптизер, постоянно обсуждался между ним и Джейсоном. Тим иногда пытался утверждать, что он лучший стриптизер из них троих, но быстро менял свое мнение, как только Дик и Джейсон заставляли его облачиться в стринги, украшенные стразами, и врубали "Hot in Herre" Нелли. Не стоит и говорить, что Тим больше никогда не хотел раздеваться, и Брюс наказал их на очень долгое время.

"Ты хочешь, чтобы я работал стриптизером под прикрытием?"

"У тебя правильный цвет глаз".

Дик повернулся лицом к Летучей мыши. "Что ты об этом думаешь?"

"Я думаю, что это лучшая зацепка, которая у нас есть. Завтра вечером вы спуститесь под воду. Мы будем наблюдать издалека и обеспечим твою безопасность".

"Думаю, у меня нет особого выбора. Отлично. Завтра вечером. Если вы не возражаете, я бы хотел, чтобы меня спустили на землю сейчас".

Не получив ответа, Дик поднял голову и огляделся. Они ушли. Они оставили его на чертовой крыше, с которой не было никакой возможности спуститься! "Вы что, издеваетесь надо мной!" Его крик эхом разнесся по Готэму. Не имея другого выхода, Дик набрал 9-1-1.

"9-1-1, что у вас случилось?"

"Это детектив Ричард Грейсон. Задумчивая угроза и рычащий карлик бросили меня на крыше без возможности спуститься. Пожалуйста, спустите меня. Я очень хочу домой".

"Пожарные спасатели уже в пути. Позвольте спросить, чем вы разозлили Летучую мышь?"

"Я пошел на свидание. Думаю, Летучая Мышь ревнует, что у него нет моего безраздельного внимания и безграничной любви. "

Дик знал, что слухи об этом поползут уже на следующий день. Бэтмен - гей? Бэтмен влюблен в полицейского? Неужели холодное сердце Бэтмена способно на любовь? В общем, слухи будут ходить, и Бэтмену некого будет винить, кроме себя. Ему действительно не следовало оставлять Дика одного на крыше. Если бы он осмелился сделать это снова, то обнаружил бы свой Бэтмобиль ужасающего неоново-желтого оттенка, суперклей на всех сиденьях и Барби Герл, повторяющуюся по радио.

###

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: идёт перевод

http://tl.rulate.ru/book/105214/3715185